

226. Mai 1953

Gute Snute,

-nbs; jmf

Es ist Dienstag-Nachmittag, 20 Minuten vor 6 Uhr. Papa macht Besuche: Green Cove, White Top und ein bisschen nach North Carolina hinein. Zwischen 7 und 8 Uhr heute Abend haben wir noch einmal Sprechstunde und morgen - Mittwoch - wollen wir alles fuer unsere Abreise Donnerstag-Morgen zwischen 7 und 8 Uhr fertig machen. Donnerstag Spaetnachmittag wollen wir in Waynesboro (Va.) ankommen und im " Skyline-Parkway Motor Court (Telephone Waynesboro 6136) uebernachten. Fuer den Fall, dass Jhr uns etwas Dringendes mitzuteilen habt, habe ich auch die Telefon-Nummer angegeben und werde die andere fuer Freitag-Abend gleich folgen lassen. Da wir vorhaben, beide Abende sehr frueh schlafen zu gehen, macht evtl. Anrufen nicht nach 7 Uhr abends. Freitag-Abend planen wir in New Jersey (Camden) zu uebernachten und zwar im " Rose Haven Motel " on U.S. 130. 27 miles north of Delaware Memorial Bridge and 6 miles south of Camden at Gloucester. Teleph. Gl 6-1360. Wir haben noch keine Reservationen gemacht, wollen das aber telefonisch Donnerstag beww. Freitag-Morgen tun und hoffen, dass dieses zeitig genug ist. Sonnabend morgen wollen wir um 7 Uhr ueber den Turnpike nach New York fahren und nehmen an, dass wir kurz vor 9 Uhr am Pier eintreffen. Ich glaube, dass dieses besser ist als in New York zu uebernachten in einem der Riesen-Hotels. Omama ist maechtig nervoes. Papa untersuchte beide am letzten Sonntag, machte Roentgenaufnahmen und stellte fest, dass Omama's Blutdruck 208 ist. Hoffentlich regt sie sich nicht zu sehr auf beim Abschiednehmen. Jedenfalls wollen wir alle ganz gleichgueltig oder besser gesagt, ruhig erscheinen und von einem baldigen Wiedersehen in Deutschland sprechen. Das schrieb auch Onkel hans in seinem letzten Briefe. Er wusste wohl auch, was es fuer Omama bedeuten wuerde, dieses Abschiednehmen. Im Augenblick ist sie oben in ihrem Zimmer und versucht, zu ruhen, so wie Papa es ihr immer wieder raet, aber sie sagt, sie kann nicht liegen und wird unruhig. - Nach Abfahrt der " America " haben wir vor, mit Margrit nach Hartford zu fahren (mache bitte im guten Hotel Reservation fuer die Nacht vom Sonnabend zum Sonntag, Margrit) . Ob wir Sonntag noch in Hartford bleiben oder nach Boston weiterfahren, haengt von Euren Wuenschen und Vorschlaegen ab. Mittwoch moechten wir die Rueckreise nach Konnarock antreten. Wir haben jedenfalls fuer naechste Woche keine Sprechstunde, sondern Ferien und hoffen, dass wir uns ein bisschen ausruhen koennen, weshalb wir auch nur soviel Meilen fahren wollen, wie es Vergnuegen ist. Auf keinen Fall moechten Papa und ich nach Einbrechen der Dunkelheit fahren. Und alles Andere wollen wir lieber besprechen. Ich will jetzt fertig werden fuer die Abendsprechstunde. Lasst mich deshalb schliessen. Ich hoffe, dass Euch diese wenigen Zeilen noch rechtzeitig erreichen, damit Jhr ueber unsere Plaene und Absichten im Bilde seid. Hoffentlich geht es Euch gut und freut Euch ein bisschen auf unser Zusammensein. Jochen, wenn Du es kannst, besorge bitte von ~~antigardax~~ den auf beiliegendem Zettel genannten Weinsorten ~~5x11~~ je 5 Flaschen. Beide waren ganz besonders gut. Ebenso moechte ich gern die Platte " Schlussus sings " Volume 2 Decca DL 9621 haben. Hast Du jemals Richard Tauber: Das Deutsche Volkslied Decca DL 9537 gehoert? Wenn dieselbe (ich meine die Platte) gut ist, moechte ich sie ebenfalls haben und wenn Du sonst noch etwas anzubieten hast. - Zur Feier Eures Hochzeitstages hatten wir Euch ebenfalls eine Platte zugedacht ~~ant~~. Bitte waehlt und lasst sie Euch von uns schenken. - Doch nun Schluss. Bis auf Wiedersehen Sonnabend Morgen.

Kups. Melli

Es ist Dienstag-Nachmittag, 20 Minuten vor 6 Uhr. Papa macht Besuche: Green Cove, White Top und ein bisschen nach North Carolina hinein. Zwischen 7 und 8 Uhr heute Abend haben wir noch einmal Sprechstunde und morgen - Mittwoch - wollen wir alles fuer unsere Abreise Donnerstag-Morgen zwischen 7 und 8 Uhr fertig machen. Donnerstag Spaetnachmittag wollen wir in Waynesboro (Va.) ankommen und im " Skyline-Parkway Motor Court (Telephone Waynesboro 6136) uebernachten. Fuer den Fall, dass Jhr uns etwas Dringendes mitzuteilen habt, habe ich auch die Telefon-Nummer angegeben und werde die andere fuer Freitag-Abend gleich folgen lassen. Da wir vorhaben, beide Abende sehr frueh schlafen zu gehen, macht evtl. Anrufen nicht nach 7 Uhr abends. Freitag-Abend planen wir in New Jersey (Camden) zu uebernachten und zwar im " Rose Haven Motel " on U.S. 130. 27 miles north of Delaware Memorial Bridge and 6 miles south of Camden at Gloucester. Teleph. Gl 6-1360. Wir haben noch keine Reservationen gemacht, wollen das aber telefonisch Donnerstag beww. Freitag-Morgen tun und hoffen, dass dieses zeitig genug ist. Sonnabend morgen wollen wir um 7 Uhr ueber den Turnpike nach New York fahren und nehmen an, dass wir kurz vor 9 Uhr am Pier eintreffen. Ich glaube, dass dieses besser ist als in New York zu uebernachten in einem der Riesen-Hotels. Omama ist maechtig nervoes. Papa untersuchte beide am letzten Sonntag, machte Roentgenaufnahmen und stellte fest, dass Omama's Blutdruck 208 ist. Hoffentlich regt sie sich nicht zu sehr auf beim Abschiednehmen. Jedenfalls wollen wir alle ganz gleichgueltig oder besser gesagt, ruhig erscheinen und von einem baldigen Wiedersehen in Deutschland sprechen. Das schrieb auch Onkel hans in seinem letzten Briefe. Er wusste wohl auch, was es fuer Omama bedeuten wuerde, dieses Abschiednehmen. Im Augenblick ist sie oben in ihrem Zimmer und versucht, zu ruhen, so wie Papa es ihr immer wieder raet, aber sie sagt, sie kann nicht liegen und wird unruhig. - Nach Abfahrt der " America " haben wir vor, mit Margrit nach Hartford zu fahren (mache bitte im guten Hotel Reservation fuer die Nacht vom Sonnabend zum Sonntag, Margrit) . Ob wir Sonntag noch in Hartford bleiben oder nach Boston weiterfahren, haengt von Euren Wuenschen und Vorschlaegen ab. Mittwoch moechten wir die Rueckreise nach Konnarock antreten. Wir haben jedenfalls fuer naechste Woche keine Sprechstunde, sondern Ferien und hoffen, dass wir uns ein bisschen ausruhen koennen, weshalb wir auch nur soviel Meilen fahren wollen, wie es Vergnuegen ist. Auf keinen Fall moechten Papa und ich nach Einbrechen der Dunkelheit fahren. Und alles Andere wollen wir lieber besprechen. Ich will jetzt fertig werden fuer die Abendsprechstunde. Lasst mich deshalb schliessen. Ich hoffe, dass Euch diese wenigen Zeilen noch rechtzeitig erreichen, damit Jhr ueber unsere Plaene und Absichten im Bilde seid. Hoffentlich geht es Euch gut und freut Euch ein bisschen auf unser Zusammensein. Jochen, wenn Du es kannst, besorge bitte von ~~antigardax~~ den auf beiliegendem Zettel genannten Weinsorten ~~5x11~~ je 5 Flaschen. Beide waren ganz besonders gut. Ebenso moechte ich gern die Platte " Schlussus sings " Volume 2 Decca DL 9621 haben. Hast Du jemals Richard Tauber: Das Deutsche Volkslied Decca DL 9537 gehoert? Wenn dieselbe (ich meine die Platte) gut ist, moechte ich sie ebenfalls haben und wenn Du sonst noch etwas anzubieten hast. - Zur Feier Eures Hochzeitstages hatten wir Euch ebenfalls eine Platte zugedacht ~~ant~~. Bitte waehlt und lasst sie Euch von uns schenken. - Doch nun Schluss. Bis auf Wiedersehen Sonnabend Morgen.